31999R2543

2.12.1999 *URADNI LIST EVROPSKIH SKUPNOSTI* L 307/46

UREDBA KOMISIJE (ES) št. 2543/1999

z dne 1. decembra 1999

o nomenklaturi držav in ozemelj za potrebe statistike zunanje trgovine Skupnosti ter statistike trgovine med državami članicami

(Besedilo velja za EGP)

KOMISIJA EVROPSKIH SKUPNOSTI JE

ob upoštevanju Pogodbe o ustanovitvi Evropske skupnosti,

ob upoštevanju Uredbe (ES) št. 1172/95 z dne 22. maja 1995 o statistiki v zvezi z blagovno menjavo Skupnosti in njenih držav članic z državami nečlanicami [1], nazadnje spremenjene z Uredbo št. 374/98 [2],

ob upoštevanju naslednjega:

(1) v skladu s členom 9 Uredbe (ES) št. 1172/95 je za uvedbo nomenklature držav in ozemelj odgovorna Komisija;

(2) različica, veljavna 1. januarja 1999, je bila določena v prilogi k Uredbi Komisije (EC) št. 2645/98 [3];

(3) od 1. januarja 1999 nomenklatura držav in ozemelj temelji na standardu ISO alpha-2; zato je priporočljivo določeno prehodno obdobje, ki državam članicam omogoči, da se prilagodijo sprejetim spremembam; ker je zaradi poenostavitve bistvenega pomena, da se to prehodno obdobje konča, ko začnejo veljati določbe, ki spreminjajo pravila o enotni upravni listini;

(4) ukrepi, predvideni v tej uredbi, so v skladu z mnenjem Statističnega odbora v zvezi z blagovno menjavo z državami nečlanicami,

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

Člen 1

Različica nomenklature držav in ozemelj za statistiko zunanje trgovine Skupnosti in statistiko trgovine med državami članicami, ki velja od 1. januarja 2000, je določena v prilogi

Člen 2

Ta uredba začne veljati 1. januarja 2000.

Države članice pa lahko uporabljajo trimestno številčno kodo, navedeno tudi v prilogi k tej uredbi, dokler ne stopijo v veljavo določbe, ki spreminjajo Prilogi 37 in 38 k Uredbi Komisije (EGS) št. 2454/93 [4].

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 1. decembra 1999

Za Komisijo

Pedro SOLBES MIRA

Član Komisije

---

[1] UL L 118, 25.5.1995, str. 10.
[2] UL L 48, 19.2.1998, str. 6.
[3] UL L 335, 10.12.1998, str. 22.
[4] UL L 253, 11.10.1993, str. 1.

PRILOGA

NOMENKLATURA DRŽAV IN OZEMELJ ZA STATISTIKO ZUNANJE TRGOVINE SKUPNOSTI IN STATISTIKO TRGOVINE MED DRŽAVAMI ČLANICAMI

(Različica veljavna od 1. januarja 2000)

EVROPA ([1])			
FR	(001)	Francija	vključno z Monakom in francoskimi departmaji (Reunion, Guadeloupe, Martinik in Francoska Gvajana)
BE	(017)	Belgija	
LU	(018)	Luksemburg	
NL	(003)	Nizozemska	
DE	(004)	Nemčija	vključno z otokom Helgoland in brez ozemlja Büsingen
IT	(005)	Italija	vključno z Livignom
GB	(006)	Združeno kraljestvo	Velika Britanija, Severna Irska, Kanalski otoki in Otok Man
IE	(007)	Irska	
DK	(008)	Danska	
GR	(009)	Grčija	
PT	(010)	Portugalska	vključno z Azori in Madeiro
ES	(011)	Španija	vključno z Baleari in Kanarskimi otoki ter brez Ceute in Melile
XC	(021)	Ceuta	
XL	(023)	Melila	vključno s Penon de Velez de la Gomera, Penon de Alhucemas in Islas Chafarinas
SE	(030)	Švedska	
FI	(032)	Finska	vključno z Ålandskim otočjem
AT	(038)	Austria	
IS	(024)	Islandija	
NO	(028)	Norveška	vključno s Svalbardom, Kampanijskimi otoki in Otokom Jan Mayen
LI	(037)	Lihtenštajn	
CH	(039)	Švica	vključno z nemškim območjem Büsingen in italijansko občino Campione d'Italia
FO	(041)	Fersko otočje	
AD	(043)	Andora	
GI	(044)	Gibraltar	
VA	(045)	Sveti sedež	pogosto imenovan tudi Vatikan
MT	(046)	Malta	vključno z Gozom in Cominom
SM	(047)	San Marino	
TR	(052)	Turčija	
EE	(053)	Estonija	
LV	(054)	Latvija	
LT	(055)	Litva	
PL	(060)	Poljska	
CZ	(061)	Češka	
SK	(063)	Slovaška	
HU	(064)	Madžarska	
RO	(066)	Romunija	
BG	(068)	Bolgarija	
AL	(070)	Albanija	
UA	(072)	Ukrajina	

([1]) Razčlenitev držav in ozemelj po celinah ne določa vnaprej vsebine zemljepisnih ali ekonomskih območij, uporabljenih v statističnih publikacijah.

BY	(073)	Belorusija	
MD	(074)	Moldavija (Republika)	
RU	(075)	Ruska federacija	pogosto tudi Rusija
SI	(091)	Slovenija	
HR	(092)	Hrvaška	
BA	(093)	Bosna in Hercegovina	
YU	(094)	Jugoslavija	Srbija in Črna Gora
MK [1]	(096)	Republika Makedonija	
CY	(600)	Ciper	

AFRIKA [2]

MA	(204)	Maroko	
DZ	(208)	Alžirija	
TN	(212)	Tunizija	
LY	(216)	Libijska arabska džamahirija	pogosto tudi Libija
EG	(220)	Egipt	
SD	(224)	Sudan	
MR	(228)	Mavretanija	
ML	(232)	Mali	
BF	(236)	Burkina Faso	
NE	(240)	Niger	
TD	(244)	Čad	
CV	(247)	Zelenortski otoki	
SN	(248)	Senegal	
GM	(252)	Gambija	
GW	(257)	Gvineja Bissau	
GN	(260)	Gvineja	
SL	(264)	Sierra Leone	
LR	(268)	Liberija	
CI	(272)	Côte d'Ivoire	pogosto tudi Slonokoščena obala
GH	(276)	Gana	
TG	(280)	Togo	
BJ	(284)	Benin	
NG	(288)	Nigerija	
CM	(302)	Kamerun	
CF	(306)	Srednjeafriška republika	
GQ	(310)	Ekvatorialna Gvineja	
ST	(311)	Sao Tome in Principe	
GA	(314)	Gabon	
CG	(318)	Kongo	
CD	(322)	Kongo, Demokratična republika	nekdanji Zair
RW	(324)	Ruanda	
BI	(328)	Burundi	
SH	(329)	Sveta Helena	vključno z otokom Ascension in otoki Tristan da Cunha
AO	(330)	Angola	vključno s Kabindo
ET	(334)	Etiopija	

[1] Začasna koda, ki v nobenem primeru ne pomeni dokončne nomenklature za to državo, o kateri se bodo dogovorili po pogajanjih, ki o tej zadevi trenutno potekajo v Združenih narodih

[2] Razčlenitev držav in ozemelj po celinah ne določa vnaprej vsebine zemljepisnih ali ekonomskih območij, uporabljenih v statističnih publikacijah.

ER	(336)	Eritreja	
DJ	(338)	Džibuti	
SO	(342)	Somalija	
KE	(346)	Kenija	
UG	(350)	Uganda	
TZ	(352)	Tanzanija, Združena republika	Tanganjika, Zanzibar in Pemba
SC	(355)	Sejšeli	Otok Mahé, otok Praslin, La Digue, Frégate in Silhouette; otoška skupina Amiranti (vključno z otoki Desroches, Alphonse, Platte in Coëtivy); otoška skupina Farquhar (vključno z otokom Providence); otoški skupini Aldabra ter Cosmoledo
IO	(357)	Britansko ozemlje Indijskega oceana	Chagos Archipelago
MZ	(366)	Mozambik	
MG	(370)	Madagaskar	
MU	(373)	Mauritius	Mauritius, otoka Rodrigues in Agalega in otočje Cargados Carajos (otok Saint Brandos)
KM	(375)	Komori	Anjouan in Mohéli
YT	(377)	Mayotte	Grande-Terre in Pamandzi
ZM	(378)	Zambija	
ZW	(382)	Zimbabve	
MW	(386)	Malavi	
ZA	(388)	Južna Afrika	
NA	(389)	Namibija	
BW	(391)	Bocvana	
SZ	(393)	Svazi	
LS	(395)	Lesoto	
AMERIKA [1]			
US	(400)	Združene države	vključno s Portorikom
CA	(404)	Kanada	
GL	(406)	Grenlandija	
PM	(408)	Saint Pierre in Miquelon	
MX	(412)	Mehika	
BM	(413)	Bermudi	
GT	(416)	Gvatemala	
BZ	(421)	Belize	
HN	(424)	Honduras	vključno z otokom Swan
SV	(428)	El Salvador	
NI	(432)	Nikaragva	vključno z otočjem Corn
CR	(436)	Kostarika	
PA	(442)	Panama	vključno z nekdanjim območjem Panamskega prekopa
AI	(446)	Angvila	
CU	(448)	Kuba	
KN	(449)	Saint Kitts in Nevis	
HT	(452)	Haiti	
BS	(453)	Bahami	
TC	(454)	Otoki Turks in Caicos	
DO	(456)	Dominikanska republika	
VI	(457)	Deviški otoku (Z. D.)	
AG	(459)	Antigva in Barbuda	
DEM	(460)	Dominika	
KY	(463)	Kajmanski otoki	

[1] Razčlenitev držav in ozemelj po celinah ne določa vnaprej vsebine zemljepisnih ali ekonomskih območij, uporabljenih v statističnih publikacijah.

JM	(464)	Jamajka	
LC	(465)	Sveta Lucija	
VC	(467)	Saint Vincent	vključno s severnimi Grenadini
VG	(468)	Deviški otoki (VB)	
BB	(469)	Barbados	
MS	(470)	Monserrat	
TT	(472)	Trinidad in Tobago	
GD	(473)	Grenada	vključno z južnimi Grenadini
AW	(474)	Aruba	
AN	(478)	Nizozemski Antili	
CO	(480)	Kolumbija	
VE	(484)	Venezuela	
GY	(488)	Gvajana	
SR	(492)	Surinam	
EC	(500)	Ekvador	vključno z Galapaškim otočjem
PE	(504)	Peru	
BR	(508)	Brazilija	
CL	(512)	Čile	
BO	(516)	Bolivija	
PY	(520)	Paragvaj	
UY	(524)	Urugvaj	
AR	(528)	Argentina	
FK	(529)	Falklandski otoki	

AZIJA [1]

LB	(604)	Libanon	
SY	(608)	Sirska arabska republika	pogosto tudi Sirija
IQ	(612)	Irak	
IR	(616)	Iran (Islamska republika)	pogosto tudi Iran
IL	(624)	Izrael	
XP	(625)	Zahodni breg in Gaza	Zahodni breg vključuje vzhodni Jeruzalem
JO	(628)	Jordanija	
SA	(632)	Saudova Arabija	
KW	(636)	Kuvajt	
BH	(640)	Bahrajn	
QA	(644)	Katar	
AE	(647)	Združeni arabski emirati	Abu Dhabi, Dubai, Sharjah, Ajman, Umm al Qaiwain, Ras al Khaimah in Fujairah
OM	(649)	Oman	
YE	(653)	Jemen	nekdanji Severni Jemen in Južni Jemen
GE	(076)	Gruzija	
AM	(077)	Armenija	
AZ	(078)	Azerbajdžan	
KZ	(079)	Kazahstan	
TM	(080)	Turkmenistan	
UZ	(081)	Uzbekistan	
TJ	(082)	Tadžikistan	

[1] Razčlenitev držav in ozemelj po celinah ne določa vnaprej vsebine zemljepisnih ali ekonomskih območij, uporabljenih v statističnih publikacijah.

KG	(083)	Kirgizistan	
AF	(660)	Afganistan	
PK	(662)	Pakistan	
IN	(664)	Indija	
BD	(666)	Bangladeš	
MV	(667)	Maldivi	
LK	(669)	Šrilanka	
NP	(672)	Nepal	
BT	(675)	Butan	
MM	(676)	Mjanmar	pogosto tudi Burma
TH	(680)	Tajska	
LA	(684)	Laos	
VN	(690)	Vietnam	
KH	(696)	Kambodža	
ID	(700)	Indonezija	
MY	(701)	Malezija	polotok Malezija in vzhodna Malezija (Sarawak, Sabah in Labuan)
BN	(703)	Brunej Barussalam	pogosto tudi Brunej
SG	(706)	Singapur	
PH	(708)	Filipini	
MN	(716)	Mongolija	
CN	(720)	Kitajska	
KP	(724)	Koreja (Demokratična ljudska republika)	pogosto tudi Severna Koreja
KR	(724)	Koreja (Republika)	pogosto tudi Južna Koreja
JP	(732)	Japonska	
TW	(736)	Tajvan	
HK	(740)	Hong Kong	
MO	(743)	Macau	

OCEANIJA [1]

AU	(800)	Avstralija	
PG	(801)	Papua Nova Gvineja	vzhodni del Nove Gvineje; Bismarckovo otočje (vključno z Novo Britanijo, Novo Irsko, Lavongai (New Hanover) in Admiralskim otočjem); severni Salomonovi otoki (Bougainville in Buka); Trobriandsko otočje, otok Woodkark, otočje d'Entrecasteaux ter Louisiadino otočje
XO	(802)	Avstralska Oceanija	Kokosovi otoki, Božični otoki, otok Heard in McDonaldovi otoki ter Norfolški otok
NR	(803)	Nauru	
NZ	(804)	Nova Zelandija	brez Antarktike
SB	(806)	Salomonovi otoki	
TV	(807)	Tuvalu	
NC	(809)	Nova Kaledonija	vključno z Otočjem lojalnosti (Maré, Lifou in Ouvéa)
XA	(810)	Ameriška Oceanija	Ameriška Samoa, Guam, manjši oddaljeni ameriški otoki (otoki Baker, Howland, Jarvis, atol Johnston, greben Kingman, otočje Midway, atol Palmyra ter otok Wake)
WF	(811)	Otoki Wallis in Futuna	vključno z otokom Alofi
KI	(812)	Kiribati	
PN	(813)	Pitcain	
XZ	(814)	Novozelandska oceanija	otočje Tokelau in Niue; Cookovi otoki

[1] Razčlenitev držav in ozemelj po celinah ne določa vnaprej vsebine zemljepisnih ali ekonomskih območij, uporabljenih v statističnih publikacijah.

FJ	(815)	otočje Fidži	
VU	(816)	Vanuatu	
TO	(817)	Tonga	
WS	(819)	Samoa	
MP	(820)	Severni Marijanski otoki	
PF	(822)	Francoska Polinezija	otočje Marquises, Družbeno otočje (vključno s Tahitijem), otočje Tuamotu, otočje Gambier in otočjem Tubai, tudi otok Clipperton
FM	(823)	Mikronezija (Federativne države)	Yap, Korsae, Chuuk, Pohnpei
MH	(824)	Marshallovi otoki	
Pw	(825)	Palau	

DRUGA OZEMLJA

XR	(890)	Polarna območja	Arktična območja, drugje neomenjena: Antarktika (ozemlje južno od 60° južne zemljepisne širine), vključno z otokom Amsterdam, otokom Saint Paul, otočjem Crozet in otoki Kerguélen, otokom Bouvet in otočji Južna Georgija in Južni Sandwich

RAZNO

QU	(958)	Države in ozemlja, ki še niso določena	Neobvezno
ali			
QV	(959)	Države in ozemlja, ki še niso določena v pomenu trgovanja znotraj Evropske skupnosti	Neobvezno
QW	(960)	Države in ozemlja, ki še niso določena v pomenu trgovanja z državami tretjega sveta	Neobvezno
QX	(977)	Države in ozemlja, ki niso odprte zaradi trgovinskih ali vojaških razlogov	Neobvezno
QY	(978)	Države in ozemlja, ki niso odprte zaradi trgovinskih ali vojaških razlogov v pomenu trgovanja znotraj Evropske skupnosti.	Neobvezno
QZ	(979)	Države in ozemlja, ki niso odprte zaradi trgovskih ali vojaških razlogov v pomenu trgovanja znotraj Evropske skupnosti.	Neobvezno